

## 532410-2026 - Súťaž

Nemecko – Lasery – 795nm Laser System

OJ S 146/2026 31/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-mail: [evergabe@dlr.de](mailto:evergabe@dlr.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Organizácia, ktorá zadáva zákazku subvencovanú verejným obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: 795nm Laser System

Opis: Am Institut für Quantentechnologie in Ulm, wird ein Lasersystem benötigt, um ein Quantenmemorytestsystem mit Rubidiumgas aufzubauen. Um einen Quantenspeicher zu bauen, werden zwei Laserdioden mit schmaler Linienbreite benötigt. Diese beiden Laser müssen auf leicht unterschiedlichen Frequenzen betrieben werden, die präzise zueinander justiert sind, um zunächst den ‚Signalübergang‘ und anschließend den ‚Steuerübergang‘ in Rubidium-87 anzusprechen. Die Laser müssen zwei bestimmte Übergänge der D1-Linie von Rubidium-87 anregen. Mindestens einer der beiden Laser muss auf eine der beiden atomaren Linien stabilisiert sein; der zweite Laser wird entweder auf die andere Linie oder vorzugsweise phasengekoppelt mit dem ersten Laser unter einem Frequenzversatz von 6,835 GHz (sogenanntes ‚Offset-Locking‘) betrieben, wobei diese Kopplung durch eine Mikrowellenfrequenzreferenz gesteuert wird. Beide Laser müssen koordiniert werden, weshalb eine gemeinsame Steuerung erforderlich ist. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen. 795nm Laser System  
Identifikátor postupu: e530fa68-5f13-4c60-b421-20fb2ad6419b

Interný identifikátor: ELVIS-ID E65569193

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 38636100 Lasery

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wilhelm-Runge-Straße 10

Mesto: Ulm

PSČ: 89081

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Ausschlussgründe wegen der Nähe zu Russland: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Aktíva spravované likvidátorom: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Platobná neschopnosť: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinnosti platiť dane: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Nepравdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Závažné odborné pochybenie: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Podvod: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Korupcia: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 795nm Laser System

Opis: Am Institut für Quantentechnologie in Ulm, wird ein Lasersystem benötigt, um ein Quantenmemorytestsystem mit Rubidiumgas aufzubauen. Um einen Quantenspeicher zu bauen, werden zwei Laserdioden mit schmaler Linienbreite benötigt. Diese beiden Laser müssen auf leicht unterschiedlichen Frequenzen betrieben werden, die präzise zueinander justiert sind, um zunächst den ‚Signalübergang‘ und anschließend den ‚Steuerübergang‘ in Rubidium-87 anzusprechen. Die Laser müssen zwei bestimmte Übergänge der D1-Linie von Rubidium-87 anregen. Mindestens einer der beiden Laser muss auf eine der beiden atomaren Linien stabilisiert sein; der zweite Laser wird entweder auf die andere Linie oder vorzugsweise phasengekoppelt mit dem ersten Laser unter einem Frequenzversatz von 6,835 GHz (sogenanntes ‚Offset-Locking‘) betrieben, wobei diese Kopplung durch eine Mikrowellenfrequenzreferenz gesteuert wird. Beide Laser müssen koordiniert werden, weshalb eine gemeinsame Steuerung erforderlich ist. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Interný identifikátor: LOT-0001 422-2026-9538357

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 38636100 Lasery

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wilhelm-Runge-Straße 10

Mesto: Ulm

PSČ: 89081

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Eintragung ins Handelsregister: Aktueller

Auszug aus dem Handelsregister oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument.

Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Sprache, in der die Angebote und Eignungsunterlagen verfasst sein müssen. Das Angebot muss in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abgefasst sein.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Firmenprofil/Vorstellung des Unternehmens Der Bieter hat ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Registergericht und Registernummer • Umsatzsteuer Identifikationsnummer (USt-ID) • Identifikationsnummer (Leitweg-ID) • Einstufung als KMU • Einstufung als Start-UP • Börsennotiert • Staatsangehörigkeit des wirtschaftlichen Eigentümers des Unternehmens • Beschreibung des Kerngeschäfts

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung „BMWK-Russland“: Die VO 2024/1865 erweitert die VO 833/2014, in der eine Wiederausfuhr nach Russland und die Wiederausfuhr zur Verwendung in Russland untersagt wird, auch auf Belarus. Der Bieter erklärt mit der Eigenerklärung gemäß Art. 5k der VO 833/2014, dass sich seine Geschäftstätigkeiten ebenfalls nicht auf Belarus erstrecken.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung MiLoG (Mindestlohngesetz)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung ILO (Internationale Arbeitsorganisation)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung einer Bietergemeinschaft.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Verpflichtungserklärung eines Unterauftraggebers.

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: 100% Preis

Opis: Preis 100%

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E65569193>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E65569193>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 31 Dni

##### **Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

##### **Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz der gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung in der Bundesrepublik Deutschland hat einen Empfangsbevollmächtigten in der Bundesrepublik Deutschland zu benennen. Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten nennen. Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn • der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße, die in den Vergabeunterlagen erkennbar

sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).  
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)  
Organizácia spracúvajúca ponuky: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)  
Registračné číslo: Leitweg-ID 992-03005-81  
Oddelenie: Einkauf  
Poštová adresa: Linder Höhe  
Mesto: Köln  
PSČ: 51147  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [evergabe@dlr.de](mailto:evergabe@dlr.de)  
Telefón: 0 00  
Internetová adresa: [http://www.dlr.de/DE/Home/home\\_node.html](http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html)  
**Roly tejto organizácie:**  
Kupujúci  
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť  
Organizácia spracúvajúca ponuky

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes  
Registračné číslo: t:022894990  
Oddelenie: Vergabekammer  
Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Mesto: Bonn  
PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefón: +492289499578

Fax: +492289499163

Internetová adresa: <https://bundeskartellamt.de>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 9a1fa9f6-566d-4cb5-9d8b-65214e5b5368 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/07/2026 09:34:09 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 532410-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 146/2026

Dátum uverejnenia: 31/07/2026